

<p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 7 DECEMBER 2021 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR WERKLIEDEN TOT UITVOERING VAN DE HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 21 JULI 2021 TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 19 QUINQUIES VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 28 NOVEMBER 1969</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">CORONAPREMIE</p>	<p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 7 DÉCEMBRE 2021 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR OUVRIERS ET PRISE EN EXECUTION DE L'ARRETE ROYAL DU 21 JUILLET 2021 MODIFIANT L'ARTICLE 19 QUINQUIES DE L'ARRETE ROYAL DU 28 NOVEMBRE 1969</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">PRIME CORONA</p>
<p>HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGEBIED</p>	<p>CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION</p>
<p>ART. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders die onder de bevoegdheid vallen van het Aanvullend paritair comité voor werklieden. Onder "arbeiders" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.</p>	<p>ART. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers. Par « ouvriers », on entend les ouvriers masculins et féminins.</p>
<p>HOOFDSTUK II – CORONAPREMIE</p>	<p>CHAPITRE II – PRIME CORONA</p>
<p>ART. 2. Een eenmalige coronapremie wordt toegekend in de vorm van consumptiecheques in ondernemingen die aan de volgende twee cumulatieve voorwaarden voldoen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zij hebben een positieve bedrijfswinst (code 9901) behaald in 2019 <u>en</u> 2020 . • Hun omzet (code 70), of brutomarge (code 9900) indien de omzet niet beschikbaar is, is met ten minste 5% gestegen in 2020 ten opzichte van 2019. <p>Met 2019 en 2020 worden kalenderjaren bedoeld.</p> <p>De vervulling van de criteria dient op autonome wijze te zijn behaald, niet door bijzondere gebeurtenissen zoals bijv. fusie of overname.</p>	<p>ART. 2. Une prime corona unique est octroyée sous la forme de chèques consommation au sein des entreprises qui répondent aux deux conditions cumulatives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elles ont réalisé un résultat d'exploitation positif (code 9901) en 2019 <u>et</u> en 2020. • Leur chiffre d'affaires (code 70), ou leur marge brute (code 9900) si le chiffre d'affaires n'est pas disponible, a augmenté d'au moins 5% en 2020 par rapport à 2019. <p>Les périodes 2019 et 2020 font référence aux années civiles correspondantes.</p> <p>La réunion des critères doit se produire de manière autonome, sans l'intervention de faits exceptionnels tels que par exemple une fusion ou une reprise.</p>
<p>ART. 3. De coronapremie bedraagt :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 125 euro, indien de omzet (code 70), of de brutomarge (code 9900) indien de 	<p>ART. 3. La prime corona s'élève à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 125 EUR si le chiffre d'affaires (code 70), ou la marge brute (code 9900) lorsque le

<p>omzet niet beschikbaar is, met ten minste 5% is gestegen in 2020 ten opzichte van 2019;</p> <ul style="list-style-type: none"> • 250 euro indien de omzet (code 70), of de brutomarge (code 9900) indien de omzet niet beschikbaar is, met ten minste 10% is gestegen in 2020 ten opzichte van 2019. <p>Met 2019 en 2020 worden kalenderjaren bedoeld.</p>	<p>chiffre d'affaires n'est pas disponible, a augmenté d'au moins 5% en 2020 par rapport à 2019 ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • 250 EUR si le chiffre d'affaires (code 70), ou la marge brute (code 9900) lorsque le chiffre d'affaires n'est pas disponible, a augmenté d'au moins 10% en 2020 par rapport à 2019. <p>Les périodes 2019 et 2020 font référence aux années civiles correspondantes.</p>
<p>ART. 4. De premie wordt toegekend aan de arbeiders die op 30/11/2021 in dienst zijn, a rato van de prestaties die tussen 01/12/2020 en 30/11/2021 zijn verricht en daarmee worden gelijkgesteld overeenkomstig artikel 6 van de cao van 20 oktober 2017 inzake de sectorale jaarlijkse premie. De periodes van tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ten gevolge corona worden in deze premie eveneens gelijkgesteld met effectieve prestaties.</p> <p>Voor deeltijdse arbeiders wordt de premie pro rata toegekend op basis van hun arbeidsregime op 30/11/2021.</p> <p>De coronapremie in de vorm van een consumptiecheque wordt toegekend op uiterlijk de datum zoals voorzien in artikel 19 quinquies, § 4, laatste lid, 1°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, in elektronische of papieren vorm.</p> <p>Een coronapremie overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 juli 2021 tot wijziging van artikel 19 quinquies van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, toegekend op het niveau van de onderneming, wordt in mindering gebracht van de hoger vermelde bedragen.</p> <p>Een schriftelijke communicatie zal door de werkgever worden gericht aan de syndicale delegatie of bij gebrek aan de arbeiders omtrent de toekenning van de premie uiterlijk op 31/12/2021.</p>	<p>ART. 4. La prime est accordée aux ouvriers qui sont en service le 30/11/2021, au prorata des prestations effectuées entre le 01/12/2020 et le 30/11/2021 et assimilées conformément à l'article 6 de la CCT du 20 octobre 2017 relative à la prime annuelle sectorielle. Les périodes de chômage temporaire pour force majeure liée à la crise du coronavirus sont également assimilées à des prestations effectives pour cette prime.</p> <p>Pour les ouvriers à temps partiel, la prime est octroyée au prorata de leur régime de travail tel qu'en vigueur le 30/11/2021.</p> <p>La prime corona est octroyée sous la forme d'un chèque consommation au plus tard à la date prévue par l'article 19 quinquies, §4, dernier alinéa, 1°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sous format électronique ou papier.</p> <p>Une prime corona, telle que visée par l'arrêté royal du 21 juillet 2021 modifiant l'article 19 quinquies de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, accordée au niveau de l'entreprise, est déduite des montants ci-dessus.</p> <p>Une communication écrite sera adressée par l'employeur à la délégation syndicale ou à défaut aux ouvriers concernant l'octroi de la prime au plus tard pour le 31/12/2021.</p>

<p>ART. 5. De maximale nominale waarde van de consumptiecheque bedraagt 10 EUR per consumptiecheque.</p>	<p>ART. 5. La valeur nominale maximale du chèque consommation s'élève à 10 EUR par chèque.</p>
<p>ART. 6. De werkgevers zullen de consumptiecheques "coronapremie" in elektronische vorm toekennen tenzij op het niveau van de onderneming wordt beslist om deze in papieren vorm toe te kennen, volgens de modaliteiten voorzien in deze overeenkomst.</p>	<p>ART. 6. Les employeurs accorderont les chèques consommation « prime corona » sous format électronique à moins qu'il ne soit décidé au niveau de l'entreprise de l'octroyer sous format papier selon les modalités prévues dans cette convention.</p>
<p>HOOFDSTUK III - SOCIALE VREDE</p>	<p>CHAPITRE III - PAIX SOCIALE</p>
<p>ART. 7. De in het APCW vertegenwoordigde vakorganisaties verbinden zich ertoe om tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst geen bijkomende eisen te stellen op het niveau van het paritair comité en van de ondernemingen.</p>	<p>ART. 7. Les organisations syndicales représentées au sein de la CPAO s'engagent pendant la durée de la présente convention à ne pas poser de revendications supplémentaires au niveau de la commission paritaire et des entreprises.</p>
<p>HOOFDSTUK IV - DUUR</p>	<p>CHAPITRE IV – DURÉE</p>
<p>ART. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur vanaf 1 augustus 2021 tot 31 december 2022.</p>	<p>ART. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} août 2021 au 31 décembre 2022.</p>
<p>HOOFDSTUK V - SLOTBEPALING</p>	<p>CHAPITRE V – DISPOSITION FINALE</p>
<p>ART. 9. Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>	<p>ART. 9. Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>